

文化財保護の国際学術交流



唐代古墳壁画修復の技術的検討

Technical examination for the restoration of a Tang Dynasty tomb murals

奈良文化財研究所における国際協力の事業内容は、共同研究・研修・保存修復などであり、他機関への協力事業も多い。平成13年度は、6件の協力事業を中心におこなう。中国・陝西省の漢長安城における宮殿遺跡を共同発掘調査する「アジアにおける古代都城遺跡の研究と保存に関する研究協力」、カンボジア・アンコール遺跡近隣でクメール陶器を生産したタニ窯跡群の保存整備をおこなう「アンコール文化遺産保護共同研究」、中国・河南省における鞏義三彩窯跡の調査を予定している「東アジアにおける生産遺跡の調査研究協力」、また韓国との「古代日本の都城遺跡形成過程等に関する調査研究」などが主な事業である。さらに、文部科学省科学研究費補助金によるアメリカ合衆国・スミソニアン研究機構とおこなう「アジア地域における陶磁器の流通に関する自然科学的研究」や中国・陝西省との「唐代古墳壁画の転写・輸送・保存修復に関する科学的研究」などがある。



カンボジアでの窯跡調査
Investigation of a Tani kiln site in Cambodia



漢長安城での日中学術調査 Japanese-Chinese scientific
investigation of the Han Dynasty capital Chang An

International Academic Exchanges related to Cultural Properties Conservation

Projects in international cooperation, undertaken in great numbers by the Nara National Cultural Properties Research Institute in conjunction with other institutions, include joint research, training, restoration, and preservation. During the 2001 fiscal year, these efforts will focus around six programs of cooperation. The principal projects include a joint excavation at the palace site of the Han Dynasty capital Chang An, in China's Shanxi Province, under the program in "Cooperative Research for the Preservation and Study of Ancient Capitals in Asia"; preservation of the Tani kiln site, a Khmer stoneware production center near the Angkor complex in Cambodia, as part of the program for "Cooperative Research Related to the Preservation of Angkor Cultural Heritage"; investigation of a three-color glazed pottery kiln site in Gong Yi County, in China's Henan Province, planned under the program of "Cooperative Investigative Research on Production Sites in East Asia"; and a project conducted with Korea in "Cooperative Research on the Formation of Capital Sites in Ancient Japan." In addition, there is also a project on "Natural Science Research Concerning the Circulation of Porcelain in the Asian Region," to be conducted with Smithsonian Institute of America under a Ministry of Education ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology Grant-in-Aid for Scientific Research, and one on "Scientific Research Concerning the Transcription, Transportation, Restoration, and Preservation of Tang Dynasty Tomb Murals," to be carried out with China's Shanxi Province.



木製品の保存処理

Conservation treatment of woodeen artifacts



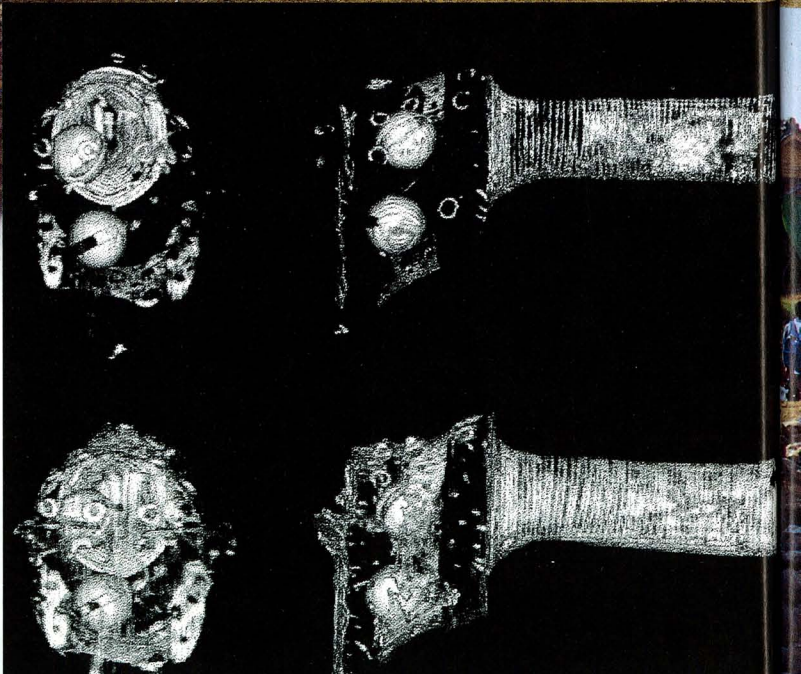
平城宮東院庭園の復原と公開



平城宮跡大極殿院現地説明会風景



保存処理を行った藤ノ木古墳の剣とX線CT 3次元画像による柄内部



内部構造が立体的にわかるX線CT 3次元画像は遺物診断に最適



Reconstruction of the East Palace Garden



飛鳥資料館の屋外展示

Open-air exhibition at Asuka Historical Museum



View of an Explanation meeting on the Spot



飛鳥池遺跡での現地説明会風景

View of an Explanation meeting on the Spot